

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome



SL UPORABNIŠKI PRIROČNIK

SR KORISNIČKI PRIRUČNIK

RO MANUAL DE UTILIZARE

UK ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

BG РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

HR KORISNIČKI PRIRUČNIK

HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

SK POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

PHILIPS



Country	Number	Tariff
Austria	0810 000205	€0.07/min
Belgium	078250145	€0.06/min
Bulgaria	+3592 489 99 96	local
Croatia	01 3033 754	local
Czech Rep	800142840	free
Denmark	3525 8759	local
Finland	09 2311 3415	local
France	0821 611655	€0.09/min
Germany	01803 386 852	€0.09/min
Greece	0 0800 3122 1280	free
Hungary	0680018189	free
Ireland	01 601 1777	local
Italy	840320086	€0.08/min
Luxembourg	40 6661 5644	local
Netherlands	0900 8407	€0.10/min
Norway	2270 8111	local
Poland	0223491504	local
Portugal	2 1359 1442	local
Romania	1-203-2060	local
Russia	(495) 961-1111	local
Serbia	+381 114 440 841	local
Slovakia	0800 004537	free
Slovenia	01 280 95 22	local
Spain	902 888 784	€0.10/min
Sweden	08 5792 9100	local
Switzerland	0844 800 544	local
Turkey	0800 261 3302	local
UK	0870 900 9070	local
Ukraine	044 254 2392	local

This information is correct at the time of press. For updated contact information, refer to www.philips.com/support.

Съдържание

1	Важно	4
1.1	Безопасност	4
1.2	Поддръжка на екрана	5
1.3	Грижа за околната среда	5
2	Телевизор	7
2.1	Общ преглед на телевизора	7
3	Запознаване	9
3.1	Разполагане на телевизора	9
3.2	Монтиране на телевизора на стена	9
3.3	Свързване на кабела на антената	10
3.4	Свързване на захранващия кабел	10
3.5	Боравене с кабелите	11
3.6	Поставяне на батериите на дистанционното управление	11
3.7	Включване на телевизора	11
3.8	Първоначална настройка	11
4	Използване на телевизора	12
4.1	Включване/изключване или превключване в режим на готовност на телевизора	12
4.2	Гледане на телевизия	13
4.3	Гледане на сигнал от свързаните устройства	13
4.4	Използване на телетекст	14
5	Допълнителни функции на телевизора	15
5.1	Преглед на дистанционното управление	15
5.2	Използване на менютата на телевизора	16
5.3	Регулиране на настройките на картината и звука	18
5.4	Смяна между режимите „В магазин“ и „У дома“	21

5.5	Използване на допълнителни функции на телетекста	21
5.6	Използване на електронния справочник на програмите (ЕСП)	22
5.7	Регулиране на настройки на функциите	23
5.8	Използване на субтитри	25
5.9	Слушане на цифрови радиоканали	25
5.10	Актуализиране на софтуера на телевизора	25
6	Инсталиране на канали	26
6.1	Автоматично инсталиране на канали	26
6.2	Ръчно инсталиране на канали	27
6.3	Пренареждане на каналите	28
6.4	Преименуване на каналите	29
6.5	Деинсталиране или преинсталиране на канали	29
6.6	Ръчно актуализиране на списъка на канали	29
6.7	Тестово цифрово приемане	30
7	Свързване на устройства	31
7.1	Преглед на връзките	31
7.2	Свързване на устройства	32
7.3	Настройване на устройствата	33
7.4	Използване на Philips EasyLink	34
7.5	Подготовка на телевизора за цифрови услуги	34
8	Технически спецификации	36
9	Отстраняване на неизправности	37
9.1	Общо проблеми с телевизора	37
9.2	Проблеми с каналите на телевизора	37
9.3	Проблеми с картината	37
9.4	Проблеми със звука	38

9.5	Проблеми с HDMI връзката	38
9.6	Проблеми с връзката към компютър	39
9.7	Връзка с нас	39

2008 © Koninklijke Philips Electronics N.V. Всички права запазени. Спецификациите подлежат на промяна без предизвестие. Търговските марки са собственост на Koninklijke Philips Electronics N.V. или на съответните си притежатели.

Philips си запазва правото на промени в продуктите по всяко време, без да е задължена да приспособи по-ранни стоки съобразно с тези промени.

Материалът в това ръководство се смята за подходящ за предназначението на системата. Ако продуктът или отделните му модули или процедури се използват за цели, различни от определените тук, трябва да се получи потвърждение за валидност и годност. Philips гарантира, че материалът сам по себе си не нарушава каквито и да било патенти в САЩ. Няма допълнителни изрични или подразбиращи се гаранции.

Гаранция

Няма компоненти, които могат да се обслужват от потребителя. Не отваряйте и не махайте капачиците към вътрешността на продукта. Ремонти могат да се извършват само от сервизните центрове на Philips или официални сервиси. При неспазване на горното се анулират всякакви гаранции, определени или подразбиращи се. Всякакви действия, изрично забранени в това ръководство, всякакви промени или процедури по монтаж, които не са препоръчани или упълномощени в това ръководство, ще анулират гаранцията.

Характеристики на пикселите

Този LCD продукт има голям брой цветни пиксели. Въпреки че има над 99,999% ефективни пиксели, възможно е трайно на екрана да се появят черни точки или ярки точки светлина (червено, зелено или синьо). Това е структурно свойство на дисплея (в рамките на широко разпространените индустриални стандарти) и не представлява неизправност.

Съвместимост с ЕМП (електромагнитни полета)

Koninklijke Philips Electronics N.V. произвежда и продава много продукти, насочени към консуматори, които, също като много електронни апарати, като цяло имат способността да излъчват и да получават електромагнитни сигнали.

Един от водещите бизнес принципи на Philips е да взема всички необходими мерки за здраве и безопасност, за да могат нашите продукти да отговарят на всички приложими правни изисквания и да бъдат в рамките на стандартите за ЕМП, приложими към момента на производство на продуктите.

Philips е ангажирана да разработва, произвежда и да пуска на пазара продукти, които нямат вредни за здравето въздействия.

Philips потвърждава, че ако с нейните продукти се борави правилно съобразно предназначението им, те са безопасни за употреба според наличните до момента научни доказателства.

Philips има активна роля в разработването на международни стандарти за ЕМП и за безопасност, което позволява на Philips да предвиди бъдещите разработки в стандартизацията и да ги интегрира своевременно в своите продукти.

Предпазител за мрежовото захранване (само Обединеното кралство)

Този телевизор е оборудван с одобрен щепсел с три конектора. Ако е необходимо да се смени предпазителът за мрежовото захранване, той трябва да се смени с предпазител със същата стойност като посочената на щепсела (пример 10A).

1. Махнете капака на предпазителя и самия предпазител.
2. Резервният предпазител трябва да отговаря на BS 1362 и да има знак за одобрение ASTA.

Ако предпазителът е загубен, свържете се с търговеца, за да проверите правилния тип.

3. Поставете обратно капака на предпазителя.

За да се поддържа съответствие с директивата за ЕМС, щепселът за мрежовото захранване не бива да се отделя от захранващия кабел.

Авторски права



VESA, FDMI и логото на VESA Mounting Compliant са търговски марки на Video Electronics Standards Association (Асоциацията за стандарти в областта на видеоелектрониката).

® Kensington и Micro Saver са регистрирани търговски марки в САЩ на ACCO World Corporation с издадени регистрации и предстоящи приложения в други държави по света. Всички останали регистрирани и нерегистрирани търговски марки са собственост съответните си притежатели.

1 Важно

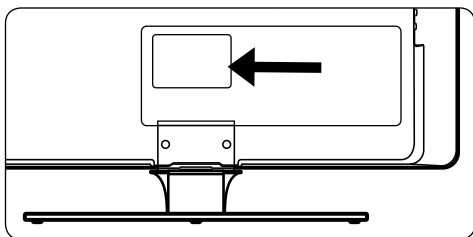
Поздравяваме ви за покупката и добре дошли при Philips!

Прочетете това ръководство за потребителя, преди да започнете да използвате този продукт.

Обърнете специално внимание на този раздел и спазвайте инструкциите за безопасност и за поддръжка на екрана. Гаранцията за продукта не важи, ако повредата е вследствие на неспазване на тези инструкции.

За да се възползвате напълно от поддръжката, която предлага Philips, регистрирайте продукта на адрес www.philips.com/welcome.

Моделът и серийният номер на телевизора могат да се намерят отзад и отстрани на телевизора, както и на опаковката.



1.1 Безопасност

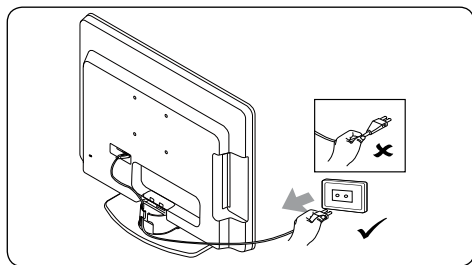
- Ако пренасяте телевизора при ниски температури (под 5° C), отворете кутията и изчакайте, докато телевизорът се приспособи към околната температура на помещението, преди да го разопаковате.
- За да избегнете късо съединение, не излагайте телевизорът, дистанционното управление или батериите му на дъжд или вода.
- Не поставяйте пълни с вода или други течности съдове върху или близо до

телевизора. Разливането на течности върху телевизора може да предизвика електрически удар. Ако върху телевизора бъдат разлети течности, не използвайте телевизора. Незабавно изключете телевизора от електрическата мрежа и извикайте компетентен техник, който да го прегледа.

- Не вкарвайте каквито и да било странни предмети във вентилационния прорез. Така може да се повреди телевизорът.
- За да избегнете опасността от електрически удар, не поставяйте телевизора, дистанционното управление или батериите му в близост до открит огън (напр. запалени свещи) и други източници на топлина, включително пряка слънчева светлина.
- Не поставяйте телевизора в ограничено пространство, като например шкаф за книги. Оставете около телевизора пространство от поне 10 см (4 инча) за вентилация. Уверете се, че въздушният поток не е възпрепятстван.
- Ако поставяте телевизора на плоска, твърда повърхност, използвайте само предоставената с уреда стойка. Не местете телевизора, ако стойката не е закрепена правилно за него.
- Монтирането на телевизора на стена трябва да се извършва само от специалисти. Телевизорът трябва да се монтира само на подходяща конзола за стена и само на стена, която може със сигурност да издържи теглото му. Неподходящото монтиране на стена може да доведе до сериозно нараняване или щети. Не се опитвайте да монтирате сами телевизора на стена.
- Ако телевизорът е монтиран на въртяща се основа или шарнирно рамо, уверете се, че захранващият кабел не се обтяга при въртене на телевизора. При обтягане на захранващия кабел може да се

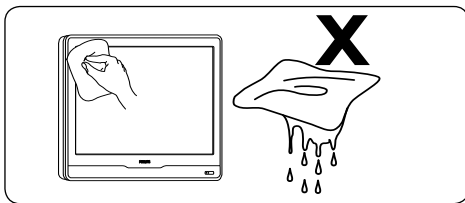
разхлабят връзките и да се образува волтова дъга или да се причини пожар.

- Изключете телевизора от електрическата мрежа и от антената преди гръмотевични бури. По време на гръмотевична буря не пипайте телевизора, захранващия кабел и кабела на антената.
- Уверете се, че имате пълен достъп до захранващия кабел, за да можете лесно да изключите телевизора от електрическата мрежа.
- Възможна е трайна загуба на слуха, ако използвате слушалки при голяма сила на звука. Въпреки че високата сила на звука може да ви се стори нормална след известно време, тя може да увреди слуха ви. За да предпазите слуха си, ограничете времето, в което използвате слушалки при висока сила на звука.
- При изключване на телевизора от мрежата не забравяйте да:
 - Изключете телевизора, след което захранването от електрическата мрежа (ако има такова).
 - Извадите захранващия кабел от контакта.



- Изключете захранващия кабел от конектора за захранване на задната страна на телевизора. Винаги дърпайте захранващия кабел, като го държите за щепсела. Не дърпайте самия захранващ кабел

1.2 Поддръжка на екрана



- Изключете уреда и разкачете захранващия кабел, преди да почистите екрана. Почиствайте екрана с мека, суха тъкан. Не използвайте вещества, като например домакински почистващи препарати, тъй като те могат да повредят екрана.
- За да избегнете деформации или избледняване на цвета, избърсвайте капчиците вода възможно най-скоро.
- Не докосвайте, не бутайте, не трийте и не блъскайте екрана с твърди предмети, тъй като това може да го увреди трайно.
- Когато е възможно, избягвайте неподвижни изображения, които остават на екрана за продължителни периоди от време. Сред примерите са менюта на екрана, страници на телетекст, черни ленти или борсови данни. Ако се налага да използвате неподвижни изображения, намалете контраста и яркостта на екрана, за да избегнете повреждането му.

1.3 Грижа за околната среда

Рециклиране на опаковката

Опаковката на този продукт е предназначена за рециклиране. Свържете се с местните органи за информация относно рециклирането на опаковката.

Изхвърляне на стария продукт



Продуктът е произведен от висококачествени материали и компоненти, които могат да бъдат рециклирани и използвани повторно. Когато видите символа на зачеркнатата кръгла кофа за боклук, прикрепен към продукта, това означава, че продуктът е обхванат от Директива 2002/96/ЕС:

Не изхвърляйте стария продукт с битовите отпадъци. Попитайте търговеца, от когото сте купили уреда, за информация за безопасното изхвърляне на продукта. Неконтролираното изхвърляне на отпадъците вреди както на околната среда, така и на човешкото здраве.

Изхвърляне на стари батерии

Доставените с продукта батерии не съдържат живак или кадмий. Изхвърляйте тези и останалите батерии в съответствие с местните разпоредби.

Консумация на електроенергия

Телевизорът консумира минимална електроенергия в режим на готовност, за да намали до минимум въздействието върху околната среда. Действителната консумация на електроенергия е обозначена на задната страна на телевизора.

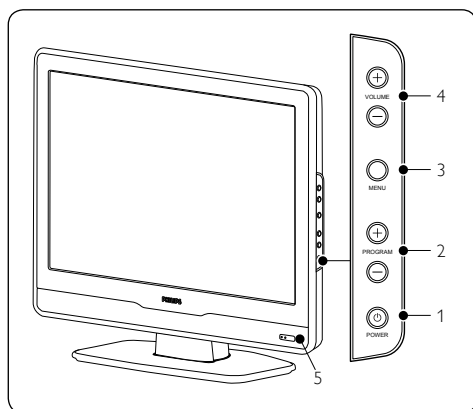
За повече спецификации на продукта, вж. продуктовата брошура на адрес www.philips.com/support.

2 Телевизор

Този раздел ви дава общи сведения за най-често използваните бутони за управление и функции на телевизора.

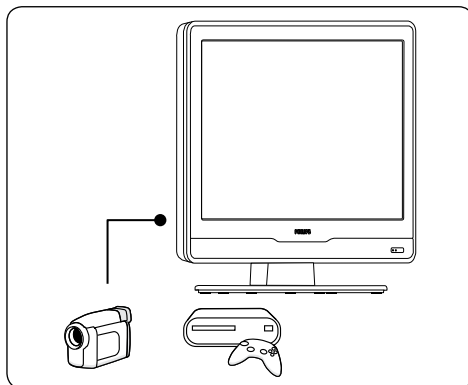
2.1 Общ преглед на телевизора

Странични бутони за управление и индикатори



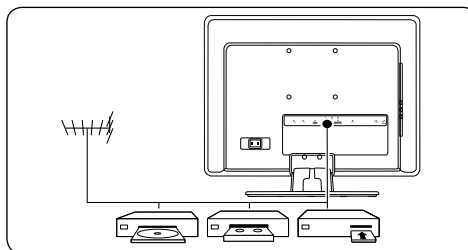
1. **POWER**
2. **PROGRAM +/-**
3. **MENU**
4. **VOLUME +/-**
5. индикатор в режим на готовност/сензор за дистанционно управление

Странични конектори



Използвайте страничните конектори на телевизора за свързване на преносими устройства, като например камкордер с високо качество на изображението или игрална конзола. Можете да свържете и комплект слушалки.

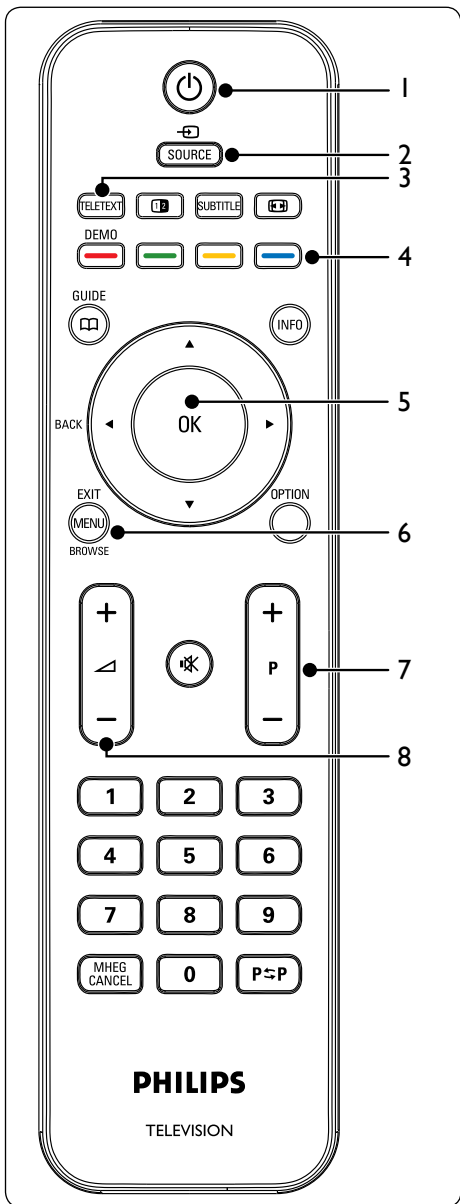
Конектори на задната страна



Използвайте конекторите на задната страна на телевизора за свързване на антената и устройства, които няма да местите, като например CD, DVD плейър или видеокасетофон.

Забележка: За повече информация за свързването вж. Раздел 7 *Свързване на устройства*.

Дистанционно управление



1. Вкл./изкл.
2. **SOURCE**
3. **TELETEXT**
4. **ЦВЕТНИ КЛАВИШИ**
Избор на задачи от страниците на телетекста.
5. **◀, ▶, ▲, ▼, OK**
Клавиши за навигация или стрелки
6. **MENU**
7. **P +/-**
Програма нагоре или надолу
8. **▲ +/-**
Сила на звука нагоре или надолу

За повече информация за дистанционното управление вж. *Раздел 5.1 Преглед на дистанционното управление.*

3 Запознаване

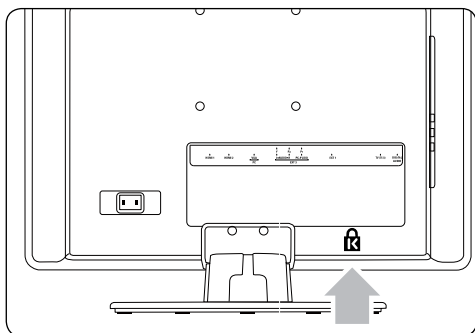
Този раздел ще ви помогне да инсталирате телевизора и допълва информацията, предоставена в *Краткото ръководство за работа*.

Забележка: Вж. *Краткото ръководство за работа* за указания за монтиране на стойката.

3.1 Разполагане на телевизора

Освен че трябва да прочетете и да разберете инструкциите за безопасност в *раздел 1.1*, имайте предвид следното, преди да поставите телевизора:

- Идеалното разстояние за гледане на телевизия е три пъти по размера на екрана на уреда.
- Поставете телевизора на място, където не попада светлина върху екрана.
- Свържете устройствата, преди да поставите телевизора.
- Телевизорът е оборудван с отвор за защита "Кенсингтън" на задната страна. Ако свързвате с ключалка "Кенсингтън" против кражба (не е включена в комплекта), поставете телевизора в близост до неподвижен предмет (като например маса), който може лесно да бъде прикрепен към ключалката



3.2 Монтиране на телевизора на стена

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Монтирането на телевизора на стена трябва да се извършва само от специалисти. Koninklijke Philips Electronics N.V. не носи отговорност за неправилно монтиране на стена, което е довело до злополука или нараняване.

Стъпка 1 Купете съвместима с VESA конзола за стена

В зависимост от размера на телевизионния екран купете една от следните конзоли за стена:

Размер на телевизионния екран (инчове)	Тип съвместима с VESA конзола за стена (милиметри)	Специални инструкции
19"/48 cm 20"/51 cm 22"/56 cm	Фиксирана 100 x 100	Няма
26"/66 cm	Фиксирана 100 x 200	Няма

Стъпка 2 Свържете кабелите

Свържете кабела на антената, захранващия кабел и всички останали устройства на задната страна на телевизора според указанията в следващите раздели.

Стъпка 3 Закрепете съвместимата с VESA конзола за стена към телевизора

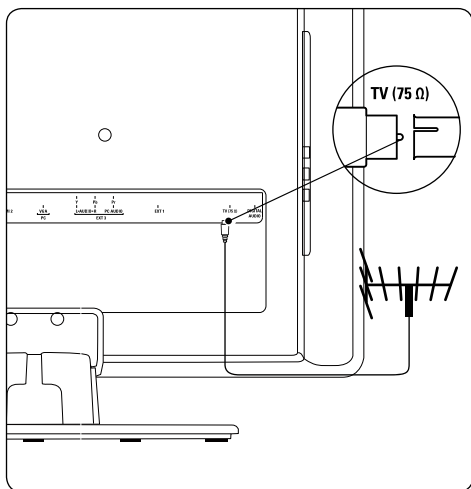
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Използвайте само болтовете (M4 за всички модели) и втулките (4 см) в комплекта, за да прикрепите съвместимата с VESA конзола за стена към телевизора. Болтовете в комплекта са предназначени да отговарят на теглото на телевизора; втулките в комплекта

за предназначени за по-лесно боравене с кабелите.

- ⓘ **Забележка:** В зависимост от съвместимата с VESA конзола за стена може да се наложи да отделите монтажната пластина от конзолата за стена за по-лесно поставяне. За инструкции вж. документите към съответната съвместима с VESA конзола за стена.

3.3 Свързване на кабела на антената

1. Намерете конектора **TV ANTENNA** на задната страна на телевизора.



2. Свържете единия край на кабела на антената (не е включен в комплекта) към конектора **TV ANTENNA**. Използвайте адаптер, ако кабелът на антената не съвпада с конектора.
3. Свържете другия край на кабела на антената към извода за антена, като внимавате и двата края на кабела да са прикрепени плътно.

3.4 Свързване на захранващия кабел

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

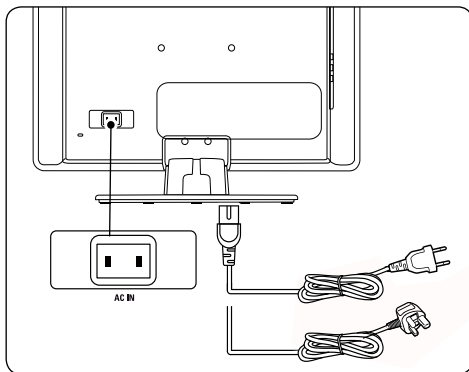
Проверете дали напрежението на електрическата мрежа съвпада с напрежението, отпечатано на задната страна на телевизора. Ако напрежението е различно, не включвайте захранващия кабел.

Свързване на захранващия кабел

ⓘ Забележка

Местоположението на конектора за мрежово захранване е според модела на телевизора.

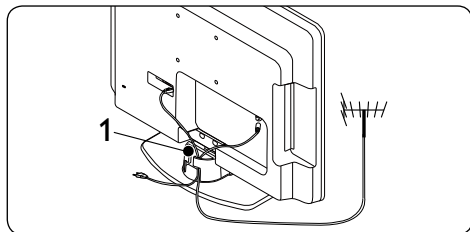
1. Намерете конектора за електрическа мрежа **AC IN** на задната или на долната страна на телевизора.



2. Свържете захранващия кабел към конектора **AC IN**.
3. Свържете захранващия кабел към електрическата мрежа, като внимавате и двата края на кабела да са прикрепени плътно.

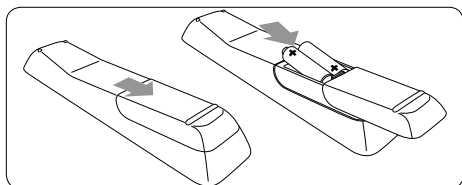
3.5 Боравене с кабелите

Прекарайте захранващия кабел, кабела на антената и кабелите за други устройства през стойката за кабели (1) на задната страна на телевизора.



3.6 Поставяне на батериите на дистанционното управление

1. Плъзнете и махнете капака на батериите на задната страна на дистанционното управление.



2. Поставете двете батерии от комплекта (размер AAA, тип LR03). Краищата на батериите + и - трябва да съответстват на знаците във вътрешността на корпуса.
3. Плъзнете обратно капака на място.

ⓘ **Забележка:** Извадете батериите от дистанционното управление, ако няма да го използвате за дълъг период.

3.7 Включване на телевизора

Когато включите телевизора за първи път, проверете дали захранващият кабел е свързан правилно. Когато сте готови,

натиснете бутона **POWER** от страни на телевизора.

ⓘ **Забележка:** При някои модели телевизори е необходимо да натиснете и да задържите бутона **POWER** за до две секунди. Времето за включване на телевизора е до 15 секунди.

3.8 Първоначална настройка

При включване на телевизора за първи път на екрана се появява меню. Това меню ви подканва да изберете страна и език за менюто. Ако менюто не се покаже, натиснете бутона **MENU**.

1. С ▲ или ▼ изберете език и натиснете **OK**, за да потвърдите избора си
2. С ▲ или ▼ изберете своята страна и натиснете **OK**, за да потвърдите избора си

Търсенето започва автоматично. Съхраняват се всички налични ТВ програми и радио станции. Това действие отнема няколко минути. На екрана се показват напредъка на търсенето и броят на намерените програми.

ⓘ **Забележка:** Ако не бъде намерена нито една програма, проверете за възможните решения в *Раздел 9 Отстраняване на неизправности*.

Ако от предавателя или от кабелната мрежа се изпраща автоматичен сигнал за поддръждане, програмите ще бъдат номерирани правилно. В такъв случай инсталирането е завършено.

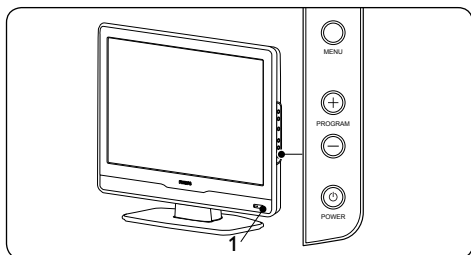
4 Използване на телевизора

Този раздел ще ви помогне при извършването на основни действия с телевизора. Указания за по-специални действия с телевизора има в *Раздел 5 Допълнителни функции на телевизора*.

4.1 Включване/изключване или превключване в режим на готовност на телевизора

Включване на телевизора

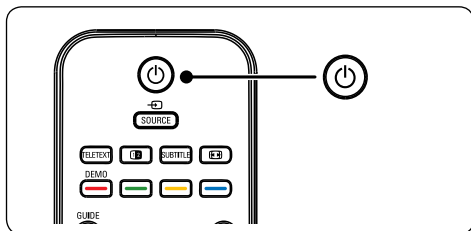
- Ако индикаторът за захранването (1) е изключен, натиснете бутона **POWER** отстрани на телевизора.



Изключване на телевизора

- Натиснете бутона **POWER** отстрани на телевизора. Индикаторът за захранването (1) изгасва.

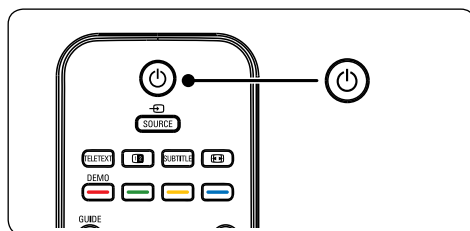
Превключване в режим на готовност



- Натиснете  на дистанционното управление. Индикаторът за захранването се превключва в режим на готовност (червено).

-  **Съвет:** Докато е свързан към електрическата мрежа и има захранване, телевизорът консумира електроенергия, въпреки че консумацията е много ниска. Ако няма да използвате телевизора дълго време, изключете го от електрическата мрежа.

Включване от режим на готовност

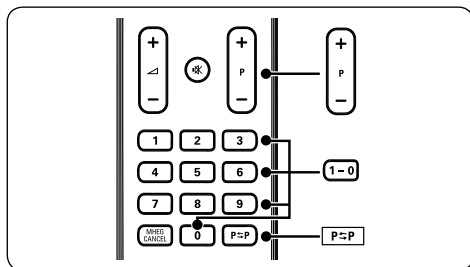


- Ако индикаторът за захранването е в режим на готовност (червен), натиснете  на дистанционното управление.

-  **Забележка:** Ако не можете да намерите дистанционното управление, а искате да включите телевизора от режим на готовност, натиснете **PROGRAM+/-** отстрани на телевизора.

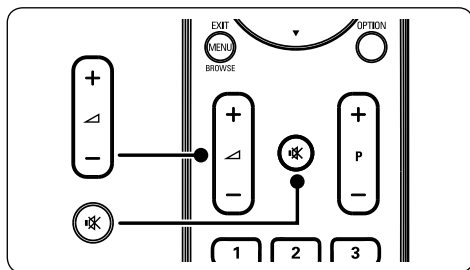
4.2 Гледане на телевизия

Превключване на канали



1. Въведете номер (от 1 до 999) или използвайте **P +/-** на дистанционното управление.
2. Използвайте **PROGRAM +/-** на страничния контролен панел на телевизора.
3. Натиснете **P+P-** на дистанционното управление, за да се върнете на последно гледания канал.

Регулиране на силата на звука



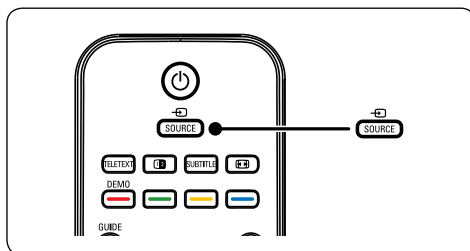
1. Използвайте **+/-** на дистанционното управление или **VOLUME +/-** на страничния контролен панел на телевизора.
2. Натиснете **MUTE** на дистанционното управление, за да заглушите звука. Натиснете **MUTE** отново, за да включите звука.

Забележка: Ако са свързани слушалки,

регулируйте силата на звука им, както е описано в *раздел 5.3 Регулиране на настройките на звука*. Трябва да натиснете бутона **БЕЗ ЗВУК** на дистанционното управление, за да заглушите звука от високоговорителите на телевизора. С натискането на бутоните **СИЛА НА ЗВУКА +/-** високоговорителите на телевизора се включват отново.

4.3 Гледане на сигнал от свързаните устройства

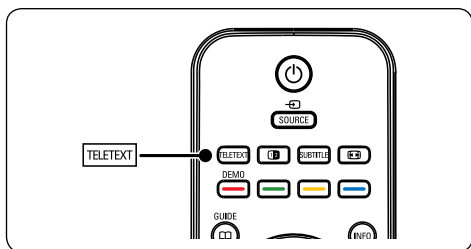
1. Включете устройството.
2. Натиснете **SOURCE** на дистанционното управление.



3. С **▲** или **▼** изберете входа, към който е свързано устройството.
4. Натиснете **OK**, за да изберете устройството.

4.4 Използване на телетекст

1. Натиснете **TELETEXT** на дистанционното управление. Появява се страницата с основния индекс.



- Избиране на страница с дистанционното управление:
 - Въведете номера на страницата чрез цифровите бутони.
 - Натиснете **▲ ▼** , за да видите следващата или предишната страница.
 - Натиснете съответния цветен клавиш, за да изберете един от цветните елементи в долния край на екрана.

*** Съвет:** Използвайте **Р↔Р** за връщане към предишното меню.

2. Натиснете **TELETEXT** отново, за да изключите телетекста.

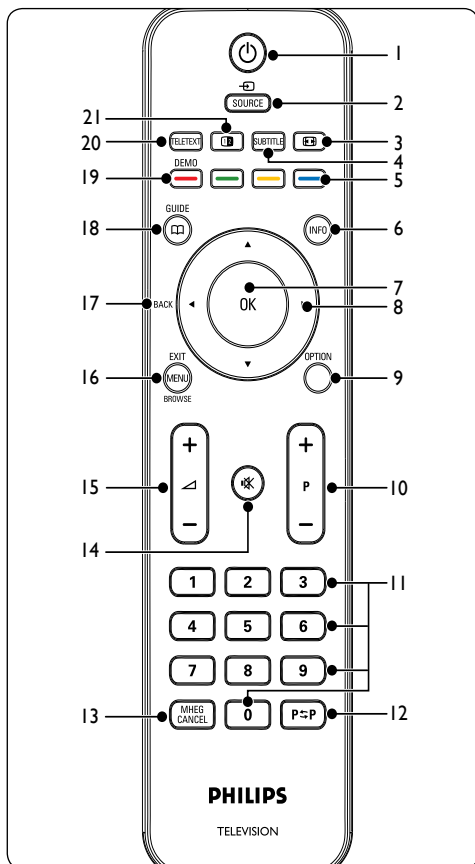
Забележка (само за потребители от Великобритания): Някои цифрови ТВ канали предлагат специализирани услуги за цифров текст (например BBC1).

За повече информация за телетекста вж.

Раздел 5.5 Използване на допълнителни функции на телетекста.

5 Допълнителни функции на телевизора

5.1 Преглед на дистанционното управление



1. Включване от режим на готовност и обратно.
2. **SOURCE** Избор на свързаните устройства.
3. Избор на формат на картината.
4. **SUBTITLE** Активиране или деактивиране

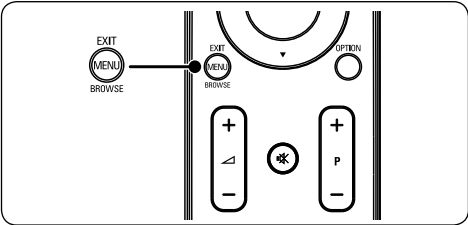
- на субтитри.
5. Цветни клавиши Избор на задачи от страници на телетекста.
6. **INFO** Показване на информация за програмата, ако има такава.
7. **OK** Достъп до менюто **Всички канали** или активиране на настройка.
8. Навигация в менютата.
9. **OPTION** Активиране на менюто **Бърз достъп**.
10. **P +/-** Превключване на следващ или предишен канал.
11. Цифрови клавиши Избор на канал, страница или настройка.
12. **P=P** Връщане на последно гледания канал.
13. **MHEG CANCEL** Отмяна на услугите за цифров текст или интерактивните услуги (само за Великобритания).
14. Заглушаване или възстановяване на звука.
15. Увеличаване или намаляване на силата на звука.
16. **MENU/EXIT/BROWSE** (не е налично за този модел) Показване или скриване на менюто.
17. **BACK** Връщане в предходното меню.
18. **GUIDE** Показване или скриване на електронния справочник на програмите. Функцията е активна само с цифрови канали.
19. **DEMO** Не се поддържа.
20. **TELETEXT** Показване или скриване на телетекста.
21. Разделя текущия канал или сигнал от включено устройство в лявата част на екрана. Вдясно се показва телетекстът.

5.2 Използване на менютата на телевизора

Менютата на екрана ви помагат при инсталирането на телевизора, при регулиране на настройките на изображението и звука и при други функции. В този раздел е описано как да преминавате през менютата.

Достъп до главното меню

1. Натиснете **MENU** на дистанционното управление, за да се покаже основното меню.



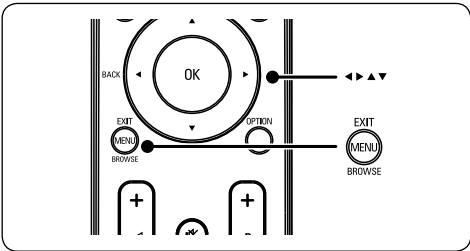
Ще се появи следното меню.

ТВ меню		Интелиг. настройки	
Интелиг. настройки		Лично	
Картина		Ярко	
Звук		Стандарт	
Функции		Филм	
Инсталиране		Икономия на енергия	

2. С ▲ или ▼ можете да преместите стрелката на следните елементи:
 - **Интелиг. настройки**
 - **Картина**
 - **Звук**
 - **Функция**
 - **Инсталиране**
3. Натиснете ► или **OK**, за да изберете елемент.
4. Натиснете **MENU**, за да излезете.

Използване на главното меню

Следните стъпки за регулиране на яркостта са пример как да използвате главното меню.



1. Натиснете **MENU** на дистанционното управление, за да се покаже менюто на телевизора.

ТВ меню		Интелиг. настройки	
Интелиг. настройки		Лично	
Картина		Ярко	
Звук		Стандарт	
Функции		Филм	
Инсталиране		Икономия на енергия	

2. Натиснете ▼, за да изберете **Картина**.

ТВ меню	Картина
Интелиг. настройки	Контраст
Картина	Яркост
Звук	Цветно
Функции	Рязкост
Инсталиране	Оттеньк
	Цветова температура
	Формат на картината
	Намаляване на шума

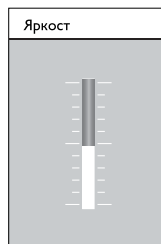
3. Натиснете ►, за да влезете в настройките за **Картина**.

Картина	Яркост
Контраст 98	
Яркост 47	
Цветно 52	
Рязкост 0	
Оттеньк 4	
Цветова температура	
Формат на картината	
Намаляване на шума	

4. Натиснете ▼, за да изберете **Яркост**.

Картина	Яркост
Контраст 98	
Яркост 47	
Цветно 52	
Рязкост 0	
Оттеньк 4	
Цветова температура	
Формат на картината	
Намаляване на шума	

5. Натиснете ►, за да влезете в настройката за **Яркост**.



6. С ▲ или ▼ можете да регулирате настройката.

7. Натиснете ◀, за да се върнете в настройките за **Картина**, или **MENU**, за да излезете.

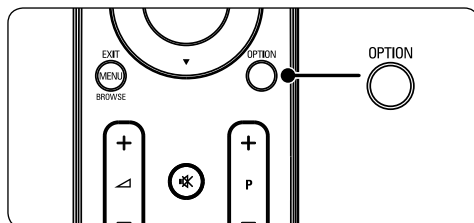
ⓘ **Забележка:** Когато се излъчват и са инсталирани цифрови канали, са налични повече цветове.

Използване на менюто за бърз достъп

Менюто **Бърз достъп** дава пряк достъп до някои често използвани елементи от менюто.

ⓘ **Забележка:** Когато се излъчват и са инсталиране цифрови канали, в менюто **Бърз достъп** са показани съответните цифрови опции.

1. Натиснете **OPTION** на дистанционното управление.



2. С ▲ или ▼ изберете опция.

Бърз достъп
Език на звука
Език на субтитрите
Субтитри
Формат на картината
Часовник

- Натиснете **OK**, за да се покаже менюто за избраната опция.
- С бутоните ▲, ▼, ►, ◀ можете да регулирате настройките в менюто.
- Натиснете **OPTION**, за да излезете от менюто **Бърз достъп**, или **MENU**, за да излезете от **Основен** меню.

5.3 Регулиране на настройките на картината и звука

Регулиране на настройките на картината

- Натиснете **MENU** на дистанционното управление и изберете **Картина**.

ТВ меню	
ТВ меню	Картина
Интелиг. настройки	Контраст
Картина	Яркост
Звук	Цветно
Функции	Рязкост
Инсталиране	Оттеньк
	Цветова температура
	Формат на картината
	Намаляване на шума

- Натиснете ►, за да влезете в списъка.

3. С ▲ или ▼ изберете настройка:

- Контраст:** Смяна на нивото на светлите части от картината, като се запазват непроменени тъмните части.
- Яркост:** Смяна на нивото на светлината на картината.
- Цвят:** Смяна на нивото на насищане.
- Острота:** Смяна на нивото на остротата на фините детайли.
- Оттеньк:** Смяна на цветовете на червеникави или на синкави.
- Цветова температура:** Могат да се изберат 3 елемента. Натиснете ►, за да влезете в менюто за избор. За да отидете на даден елемент, натиснете ▲ или ▼. Натиснете **OK**, за да смените цветовата температура на една от следните настройки: **Нормално** (балансирано), **Топло** (по-червено), **Студено** (по-синьо).
- Формат на картината:** Вж. Раздел 5.3.3 Смяна на формата на картината.
- Намаляване на шума:** Филтриране и намаляване на шума в картината. Изберете **Вкл.**, за да разрешите функцията. Изберете **Изкл.**, за да я деактивирате.

Използване на интелигентни настройки

Освен ръчното регулиране на настройките за картината, вие можете да използвате **Интелиг. настройки**, за да зададете предварително определени настройки на телевизора за картина и звук.

- Натиснете **MENU** на дистанционното управление и изберете **Интелиг. настройки**.
- Натиснете ►, за да влезете в списъка.
- С ▲ или ▼ изберете една от следните настройки:

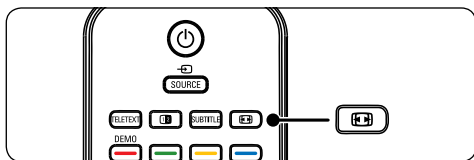
- **Лично:** Прилагат се ръчно избрани настройки на картина и звук.
- **Ярко:** Прилагат се настройки за ярки картина и звук, подходящи за светло обкръжение
- **Стандарт:** Прилагат се настройки за естествени картина и звук, подходящи най-вече за условия на всекидневна.
- **Филм:** Прилагат се настройки за динамична картина и звук, подходящи за възприемане като на кино.
- **Икономия на енергия:** Прилагат се картина с по-малка яркост и по-нисък звук за икономия на енергия.

4. Натиснете **ОК**, за да съхраните избора си.

Промяна на формата на картината

Променя формата на картината, за да отговаря на съдържанието.

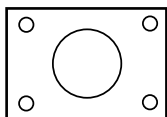
1. Натиснете **[FORMAT]** (**ФОРМАТ НА КАРТИНАТА**) на дистанционното управление. Като алтернатива натиснете **MENU** и изберете **Картина > Формат на картината**.



2. С **▲** или **▼** изберете един от следните формати на картината, наличните формати на дисплея се определят от вида на модела ви.

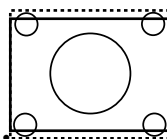
За 20-инчов модел

- **4:3**



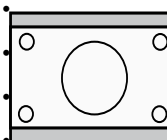
Премахва черните ленти отстрани при излъчване във формат 4:3 с минимално изкривяване.

- **разширен 14:9**



Мащабира класическия формат 4:3 до 14:9.

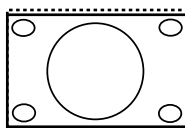
- **Компресиране 16:9**



Мащабира класическия формат 4:3 до 16:9.

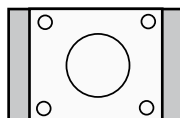
For 19 inch model/22 inch model/26 inch model

- **Супер мащабиране (не за HD)**



Премахва черните ленти отстрани при излъчване във формат 4:3 с минимално изкривяване.

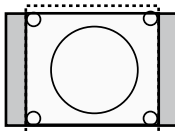
- **4:3 (не за HD)**



Показва картината в класическия формат 4:3.

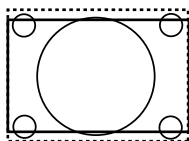
- **Бележка:** Постоянното използване на формат на картината **4:3** може да доведе до изкривяване на екрана.

- **Филм разширен 14:9 (не за HD)**



Мащабира класическия формат 4:3 до 14:9.

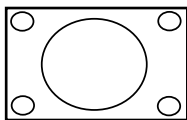
- **Филм разширен 16:9 (не за HD)**



Мащабира
класическия
формат 4:3
до 16:9.

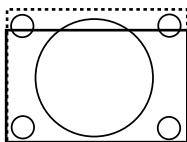
- **Бележка:** Постоянното използване на формат на картината **16:9** може да доведе до изкривяване на екрана.

• Широк екран



Разтяга
класическия
формат 4:3
до 16:9.

Мащабиране на субтитри



Мащабира
класическия
формат
4:3 до 16:9
с възможност
за предвиждане
нагоре и надолу
с помощта на
клавишите ▲ и ▼
за показване на
субтитри.

Регулиране на настройките на звука

Този раздел илюстрира как да регулирате настройките за звук.

1. Натиснете **MENU** на дистанционното управление и изберете **Звук**.
2. Натиснете ►, за да влезете в списъка.

TV settings		Звук
Интелиг. настройки		Настройки
Картина		Невероятен съраунд
Звук		Ниво на звука – хора с увредено зрение
Функции		Език на звука
Инсталиране		Двоен HI
		Моно/стерео
		Автоматично изравняване на звука

3. С ▲ или ▼ изберете една от следните настройки:

• Настройки:

- **Високи:** За настройване на стойността за високите тонове така, че да отговаря на вашите предпочитания за звука.
- **Баси:** За настройване на стойността на басовите тонове така, че да отговаря на вашите предпочитания.
- **Баланс:** Задаване на баланса между левия и десния високоговорител така, че да отговаря най-добре на мястото, от където слушате.

- **Incredible surround:** Автоматично превключва телевизора на най-добрия режим на съраунд звук, наличен за дадения излъчван сигнал. Избор между **Вкл.** или **Изкл.**

- **Сила на звука – за хора с увредено зрение:** Регулиране на помощните средства за настройките на звука.

- **Език на звука:** Функцията е налична само за цифрови канали, когато се излъчват сигнали на няколко езика. Наличните езици на звука се изброяват.

- **Двоен I-II:** Ако е налично, може да се избере между два различни езика.

- **Моно/Стерео:** Ако излъчваният сигнал е стерео, може да се избере между моно и стерео.
- **Авто сила на звука:** Намаляват се резките промени в силата на звука, като например по време на реклами или при превключване от един на друг канал. Избор между **Вкл.** или **Изкл.**

5.4 Смяна между режимите „В магазин“ и „У дома“.

1. Натиснете **MENU** на дистанционното управление и изберете **Инсталиране > Предпочитания > Място**.
2. Натиснете **►**, за да влезете в менюто **Място**.
3. С **▲** или **▼** изберете режима на телевизора.
 - **В магазин:** Интелигентните настройки се задават на **Ярко**, идеална настройка за среда в магазин. В този режим гъвкавостта за промяна на настройките е ограничена.
 - **У дома:** Този режим дава пълна свобода на потребителите да променят всички настройки на телевизора.
4. Натиснете **OK** за потвърждение.
5. Натиснете **MENU**, за да излезете.

5.5 Използване на допълнителни функции на телетекста

Телевизорът ви има памет за 100 страници, която може да съхранява излъчваните страници с телетекст и подстраниците им.

Избор на подстраница на телетекста

Една страница от телетекста може да съдържа няколко подстраници. Подстраниците се показват на лента, непосредствено до номера на основната страница.

1. Натиснете **TELETEXT** на дистанционното управление.
2. Изберете страница с телетекст.
3. С **▲** или **▼** изберете подстраница.

Използване на двоен екран с телетекст

Разрешаването на двоен екран с телетекст показва текущия канал или източник на сигнал отляво на екрана. Телетекстът се показва в дясно.

1. Натиснете **12 (ДВОЕН ЕКРАН)** на дистанционното управление, за да разрешите двойния екран с телетекст.
2. Натиснете **12** отново, за да се покаже нормален телетекст.
3. Натиснете **TELETEXT**, за да изключите телетекста.

Използване на услуги за цифров текст (само за Великобритания)

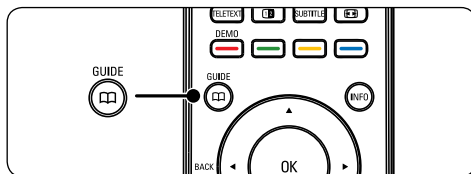
Някои доставчици на цифрова телевизия във Великобритания предлагат специализирани цифрови услуги за текст или интерактивни услуги (напр. BBC1). Тези услуги работят като нормалния телетекст с добавката на бутони за номер, цвят и навигация.

1. Натиснете **TELETEXT** на дистанционното управление.
2. С бутоните **▲**, **▼**, **►**, **◄** можете да изберете или да подчертаете елементи.
3. Натиснете **OK** за потвърждение или активиране.
4. Натиснете един от цветните бутони, за да изберете съответната опция.
5. Натиснете **MHEG Cancel**, за да отмените услугите за цифров текст

или интерактивните услуги.

- Натиснете **OPTION** веднъж, за да приближите горната част на екрана, два пъти, за да приближите долната част на екрана, три пъти, за да се възстанови нормалната големина на екрана.

- Внимание!** Услугите за цифров текст са спрени, когато се излъчват субтитри и е зададена функцията **Включени субтитри** в менюто **Функции**, както е описано в *Раздел 5.8 Субтитри*.



- Използвайте цветните бутони на дистанционното управление, за да активирате наличните действия.

Дата на гледане: 01/03/2002 Точно време: ср 02 apr 04:02:15		
2	BBC TWO	16:30 Ready Steady Cook
7	BBC CHOICE	17:15 The Weakest Link
10	BBCi	
11	BBC NEWS 24	
12	BBC PARLMNT	
13	BBC Knowledge	
800	Eurosport	
801	TERRA NOVA	
16:30 ~ 17:15		
☒ Предишен ден ☐ Следващ ден ☐ Подробности ☐ Филтър		

- Използвайте цветните клавиши, за да видите ЕСП "7 or 8 day".

- Предишен ден** (червено): Показва се списък на ЕСП за предходния ден.
- Следващ ден** (зелено): Показва се списък на ЕСП за следващия ден.
- Подробности** (жълто): Показва се описание за тази програма.
- Филтър** (синьо): Групиране на програмите.

Дата на гледане: 01/03/2002 Точно време: ср 02 apr 04:02:15		
Take a couple of chefs, Paul Rankin and Phil Vickery, add two contestants, throw in some ingredients and garnish liberally with Ainsley Harriott. Simmer and enjoy.		
Test		
☒ Предишна страница	☐ Следваща страница	☐ Връщане ☐

5.6 Използване на електронния справочник на програмите (ЕСП)

ЕСП е екранен справочник, който показва подредени цифрови ТВ програми. Този справочник не се предлага за аналоговите програми. Можете да преминавате през програмите, да ги избирате и да ги гледате.

Има два вида ЕСП – „Now and Next“ и „7 or 8 day“. „Now and Next“ е наличен винаги, но ЕСП „7 or 8 day“ е наличен само в някои държави.

С менюто за ЕСП можете:

- Видите списък на излъчваните в момента цифрови програми.
- Да видите предстоящите програми.
- Да класифицирате програмите.

Включване на ЕСП

- Забележка:** Първият път, когато използвате ЕСП, е възможно да бъдете подканени да го актуализирате. В този случай следвайте инструкциите на екрана.

- Натиснете **GUIDE** на дистанционното управление, ще се покаже ЕСП „Now and Next“, както и подробна информация за текущата програма.

- Натиснете  **GUIDE**, за да излезете от ЕСП.

5.7 Регулиране на настройки на функциите

- Натиснете **MENU** на дистанционното управление и изберете **Функции**.
- Натиснете **►**, за да излезете.

TV settings	Функции
Интелиг. настройки	Таймер
Картина	Авто заключване
Звук	Субтитри
Функции	Език на субтитрите
Инсталиране	Общ интерфейс

- С **▲** или **▼** изберете една от следните настройки:

- **Таймер**
- **Авто заключване**
- **Субтитри**
- **Език на субтитрите**
- **Общ интерфейс**

Използване на таймерите

Натиснете **MENU** на дистанционното управление и изберете **Функции > Таймер > Часовник**.

- **Режим авто часовник:** Можете да настроите точен час ръчно или автоматично:
 - **Ръчен:** Това ви позволява да въведете сами точен час и ден от седмицата

- **Автоматично:** Това ви позволява да изберете канал, от който телевизорът да свери часа.

- **Часова зона:** Настроеното време е въз основа на **GMT**.

Автоматично превключване на телевизора в режим на готовност (таймер за заспиване)

Таймерът за заспиване изключва телевизора след зададен интервал от време.

- Натиснете **MENU** на дистанционното управление и изберете **Функции > Таймер > Таймер на заспиване**.
- Натиснете **►**, за да влезете в менюто **Таймер на заспиване**.
- С **▲** или **▼** задайте времето за заспиване до максимално 180 минути на стъпки от по пет минути. Задаването на нула минути изключва таймера за заспиване.
- Натиснете **OK**, за да активирате таймера за заспиване.

-  **Забележка:** Винаги можете да изключите телевизора по-рано или да нулирате таймера за заспиване по време на обратно броене.

Автоматично включване на телевизора(начален час)

Началният час включва телевизора от режим на готовност на указания канал в указания час.

- Натиснете **MENU** на дистанционното управление и изберете **Функции > Таймер > Начален час**.
- Натиснете **►**, за да влезете в менюто **Начален час**.
- С бутоните **▲** или **▼**, **►** или **◀** можете да изберете и да влезете в елементите на менюто и да зададете канал, ден от седмицата, честота и начален час.

4. Натиснете **OK**, за да потвърдите избора си.
5. Натиснете **MENU**, за да излезете.

✱ **Съвет:** За да изключите началния час, изберете **Изкл.** в менюто **Начален час**.

Автоматично изключване на телевизора (час на спиране)

Часът на спиране превключва телевизора в режим на готовност в указан час.

1. Натиснете **MENU** на дистанционното управление и изберете **Функции > Таймер > Час на спиране**.
2. Натиснете **►**, за да влезете в менюто **Час на спиране**.
3. С бутоните **▲** или **▼**, **►** или **◀** можете да изберете и да влезете в елементите на менюто и да зададете канал, ден от седмицата, честота и начален час.
4. Натиснете **OK** за потвърждение.
5. Натиснете **MENU**, за да излезете.

⊞ **Забележка:** Винаги можете да изключите телевизора по-рано или да нулирате таймера за заспиване по време на обратно броене.

Заклучване на ТВ каналите или на свързаните устройства (Авто заключване)

Като заключите ТВ каналите или свързаните устройства с четирицифрен код можете да попречите на децата да гледат неподходящо за тях съдържание.

Задаване или промяна на кода за автоматично заключване

1. Натиснете **MENU** на дистанционното управление и изберете **Функции > Авто заключване > Промяна на кода**.

2. Натиснете **►**, за да влезете в настройката на кода.
3. Въведете код с цифровите клавиши. Менюто **Функции** ще се появи със съобщение, потвърждаващо, че кодът е създаден или променен.

✱ Втора възможност е да използвате главния код 0711, за да нулирате ПИН кода си.

Влизане в менюто „Авто заключване“

1. Натиснете **MENU** на дистанционното управление и изберете **Функции > Авто заключване** и натиснете **►**, за да въведете своя код.
2. Въведете вашия код с цифровите бутони.

Отключване на всички канали и свързани устройства

1. В менюто **Авто заключване**, изберете **Изчисти всичко**.
2. Натиснете **OK**.

Заклучване или отключване на един или повече канали и свързани устройства

1. В менюто **Авто заключване** изберете **Заклучи програмата**.
2. Натиснете **►**, за да излезете.
3. С **▲** или **▼** изберете **channel lock**.
4. Натиснете **►**, за да заключите или да отключите канала.

Задаване на родителски оценки

Някои доставчици на цифрова телевизия категоризират програмите си според възрастта. Можете да настроите телевизора да показва само програми с възрастови оценки над възрастта на децата ви.

1. В менюто **Авто заключване** изберете **Родителска оценка**.

2. Натиснете ►, за да излезете.
3. С ▲ или ▼ изберете **age rating**.
4. Изберете възрастта и натиснете **OK**.
5. Натиснете **Menu**, за да излезете от менюто.

5.8 Използване на субтитри

Можете да включите показването на субтитри за всеки ТВ канал. Субтитрите се излъчват чрез телетекст или DVB-T цифрови излъчвания. При цифровите излъчвания разполагате с допълнителната опция да изберете предпочитания език за субтитри.

1. Натиснете **MENU** на дистанционното управление и изберете **Функции > Субтитри**.
2. Натиснете ►, за да влезете в списъка.

TV settings	Функции
Интелиг. настройки	Таймер
Картина	Авто заключване
Звук	Субтитри
Функции	Език на субтитрите
Инсталиране	Общ интерфейс

3. С ▲ или ▼ изберете **Вкл.** за показване на субтитрите постоянно или **Вкл. по време на заглушаване на звука** за показване на субтитри само когато звукът е заглушен с клавиша **⏸** на дистанционното управление.
4. Натиснете **OK**, за да се върнете в менюто **Функции**.

Изберете език на субтитрите на цифровите ТВ канали

Забележка: Когато изберете език на субтитрите на цифров ТВ канал, както е описано по-долу, предпочитаният език на субтитрите, зададен в менюто **Инсталиране** временно бива отменен.

1. Натиснете **MENU** на дистанционното управление и изберете **Функции > Език на субтитрите**.
2. Натиснете ►, за да влезете в списъка на наличните езици.
3. С ▲ или ▼ изберете език на субтитрите.
4. Натиснете **OK**.

5.9 Слушане на цифрови радиоканали

Ако съществуват цифрови излъчвания, цифровите радиоканали се инсталират автоматично по време на инсталирането. За пренареждане на цифровите радиоканали вж. *Раздел 6.3 Пренареждане на каналите*.

1. Натиснете **OK** на дистанционното управление. Ще се появи менюто **Всички канали**.
2. Използвайте цифровите бутони, за да изберете радиоканал.
3. Натиснете **OK**.

5.10 Актуализиране на софтуера на телевизора

Philips непрестанно се старее да подобри своите изделия и ние силно ви препоръчваме да актуализирате софтуера на вашия телевизор, когато са налични актуализации за него. Проверявайте на www.philips.com/support за налични такива.

Проверка на настоящата версия на софтуера

1. Натиснете **MENU** на дистанционното управление и изберете **Инсталиране ► Инф. за текущ софтуер**.

Актуализиране на софтуер (цифрови излъчвания)

Ако използвате (DVB-T) цифрови излъчвания, телевизорът автоматично ще приема актуализациите на софтуера. Ако получите на екрана съобщение, подканващо ви да актуализирате вашия софтуер:

- Изберете **Now** (препоръчително), за да актуализирате софтуера веднага.
- Изберете **Later**, за да получите напомняне за актуализиране на софтуера по-късно.
- Изберете **Отказ** за изход от актуализирането (не се препоръчва).

6 Инсталиране на канали

Първият път, когато настройвате телевизора, ще бъдете поканени да изберете желания език за меню и да извършите автоматично инсталиране на всички ТВ и цифрови радиоканали (ако има такива).

В тази глава ще намерите инструкции как да преинсталирате канали, както и други функции, полезни при инсталирането на канали.

 **Забележка:** Преинсталирането на каналите променя списъка **Всички канали**.

6.1 Автоматично инсталиране на канали

Този раздел илюстрира как да търсите и автоматично да запаметявате канали. Инструкциите се отнасят едновременно за цифрови и аналогови канали.

Install		Езици
Езици		Език на менюто
Страна		Предпочитан език на звука
Channel install...		Предпочитан език на субтитрите
Предпочитания		Слушането е намалено
Етикети на източника		Аудио описание
Декодер		
Инф. за текущ софтуер		
Фабрично нулиране		

Стъпка 1 Изберете езика на менюто

- Натиснете **MENU** на дистанционното управление и изберете **Инсталиране > Език**
- Натиснете **►**, за да влезете в **Език на менюто**.
- С **▲** или **▼** изберете своя език.

4. Натиснете **ОК** за потвърждение.

5. Натиснете **◀**, за да се върнете в менюто **Инсталиране**

В допълнение към езика на менюто можете да конфигурирате следните настройки за езика чрез менюто **Езици** (само за цифрови канали):

- **Предпочитан език на звука:**
Изберете един от наличните езици на звука като предпочитан от вас език на звука. За повече информация вж. *Раздел 5.3 Регулиране на настройките на звука.*
- **Предпочитан език на субтитрите:**
Изберете един от наличните езици на субтитрите. За повече информация вж. *Раздел 5.8 Избор на език на субтитрите на цифровите ТВ канали.*
- **Слушането е намалено:** Ако има такива, изберете **Вкл.**, за да се показват субтитри за хора с увреден слух на предпочитания от вас език.
- **Аудио описание:** Ако има такова, изберете **Вкл.**, за да слушате аудио описание на предпочитания от вас език.

Стъпка 2 Изберете страна

Изберете страната, в която се намирате. Телевизорът инсталира и подрежда каналите според вашата страна.

1. В менюто **Инсталиране** натиснете **▼**, за да изберете **Страна**.
2. Натиснете **►**, за да влезете в списъка.
3. Натиснете **▲**, за да изберете своята страна.
4. Натиснете **◀**, за да се върнете в менюто **Инсталиране**

Стъпка 3 Инсталиране на канали

Телевизорът ви търси и запомня всички налични цифрови и аналогови ТВ канали, както и всички налични цифрови радиоканали.

1. В менюто **Инсталиране** натиснете **▲** или **▼**, за да изберете **Инсталиране на канал > Автоматично инсталиране**.
2. Натиснете **►**, за да изберете **Стартирай сега**.
3. Натиснете **ОК**.
4. Натиснете зеления бутон, за да започнете. Инсталирането може да отнеме няколко минути.
5. Когато търсенето на канали приключи, натиснете червеният клавиш, за да се върнете в менюто "Инсталиране".
6. Натиснете **MENU**, за да излезете.

✳ **Съвет:** Когато бъдат намерени цифрови ТВ канали, списъкът на инсталираните канали може да покаже празни номера на канали. За преименуване, пренареждане или деинсталиране на съхранени канали вж. *Раздел 6.3 Пренареждане на каналите.*

6.2 Ръчно инсталиране на канали

Този раздел описва как да търсите и да съхранявате аналогови ТВ канали ръчно. За търсене и съхраняване на цифрови канали вж. *Раздел 6.7. Тестово цифрово приемане.*

Стъпка 1 Избор на вашата система

ⓘ **Забележка:** Преминете на *Стъпка 2 Търсене и съхраняване на нови ТВ канали*, ако системните ви настройки са правилни.

1. Натиснете **MENU** на дистанционното управление и изберете **Инсталиране > Инсталиране на канал > Аналогов: Ръчно инсталиране**.

- Натиснете ►, за да влезете в менюто **Инсталиране на канал, Система** е подчертано.
- Натиснете ►, за да влезете в списъка **Система**.

Инсталиране на канал		Аналогов: Ръчно инсталиране	
Автоматично инсталиране		Система	
Актуализиране на инсталацията		Търсене	
Цифров: Тестово приемане		Фина настройка	
Аналогов: Ръчно инсталиране		Съхрани текущия канал	
Пренареждане		Съхрани като нов канал	

- С ▲ или ▼ изберете своята страна или регион.
- Натиснете ◀, за да се върнете в менюто **Инсталиране на канал**.

Стъпка 2 Търсене и съхраняване на нови ТВ канали

- Натиснете **MENU** на дистанционното управление и изберете **Инсталиране > Инсталиране на канал > Аналогов: Ръчно инсталиране > Търсене**.
- Натиснете ►, за да влезете в менюто **Търсене**.
- С помощта на червения клавиш и цифровите клавиши на дистанционното управление, за да въведете трицифрената честота. Другата възможност е да използвате зеления клавиш, за да търсите автоматично следващия канал.
- Натиснете ◀, когато бъде намерен нов канал.
- Изберете **Съхрани като нов канал** и натиснете ►, за да влезете.

- Натиснете **OK**, за да запазите този канал. Номерът на канала ще се покаже на екрана.
- Натиснете **MENU**, за да излезете.

Фина настройка на аналогови канали

При лош сигнал можете да направите ръчно фина настройване на аналогови канали.

- Натиснете **MENU** на дистанционното управление и изберете **Инсталиране > Инсталиране на канал > Аналогов: ръчно инсталиране > Фина настройка**.
- Натиснете ►, за да влезете в менюто **Фина настройка**.
- С ▲ или ▼ можете да регулирате честотата.
- Натиснете **Инсталиране**, когато сте готови.
- Изберете **Съхрани текущия канал**, за да съхраните фина настроен канал под номера на текущия канал.
- Натиснете ►, за да излезете.
- Натиснете **OK**.
- Натиснете **MENU**, за да излезете.

6.3 Пренареждане на каналите

- Натиснете **MENU** на дистанционното управление и изберете **Инсталиране > Инсталиране на канал > Пренареждане**.
- Натиснете ►, за да влезете в списъка **Пренареждане**.
- С ▲ или ▼ изберете канала, който искате да пренаредите.
- С жълтия клавиш можете да преместите канала нагоре в списъка, а със синия – надолу.
- Натиснете **MENU**, за да излезете.

6.4 Преименуване на каналите

1. Натиснете **MENU** на дистанционното управление и изберете **Инсталиране > Инсталиране на канал > Пренареждане**.
2. Натиснете ►, за да влезете в списъка **Пренареждане**.
3. С ▲ или ▼ в списъка **Пренареждане** изберете канала, който искате да преименувате.
4. Натиснете червения бутон.
5. С ◀ и ▶ можете да избирате знаци, а с ▲ и ▼ да ги променят. Интервалът, номерата (0-9) и други специални знаци се намират между z и A.
6. Натиснете зеления бутон или **ОК**, когато сте готови.

✳ **Съвет:** С натискането на зеления бутон можете да изтриете всички знаци. Със синия бутон можете да изтриете само подчертания знак.

6.5 Деинсталиране или преинсталиране на канали

1. Можете да деинсталирате съхранен канал или да преинсталирате вече деинсталиран канал. Натиснете **MENU** на дистанционното управление и изберете **Инсталиране > Инсталиране на канал > Пренареждане**.
2. Натиснете ►, за да влезете в списъка **Пренареждане**.
3. С ▲ или ▼ изберете канала, който искате да деинсталирате или да преинсталирате.
4. Натиснете зеления бутон, за да деинсталирате или преинсталирате канал.
5. Натиснете **MENU**, за да излезете.

6.6 Ръчно актуализиране на списъка на канали

актуализиране вие можете да актуализирате списъка на каналите и ръчно.

1. Натиснете **MENU** на дистанционното управление и изберете **Инсталиране > Инсталиране на канал > Актуализиране на инсталацията**.
2. Натиснете ►, за да влезете в менюто **Актуализиране на инсталацията**. **Стартирай сега** е подчертано.
3. Натиснете **ОК**.
4. Натиснете зеления бутон, за да стартирате актуализирането. Това може да отнеме няколко минути.
5. Когато актуализирането завърши, натиснете червения бутон, за да се върнете в менюто **Инсталиране на канал**.
6. Натиснете **MENU**, за да излезете.

6.7 Тестово цифрово приемане

Ако използвате цифрово излъчване, можете да проверите качеството и силата на сигнала за цифровите канали. Това ще ви позволи да преместите и тествате антената или сателитната чиния.

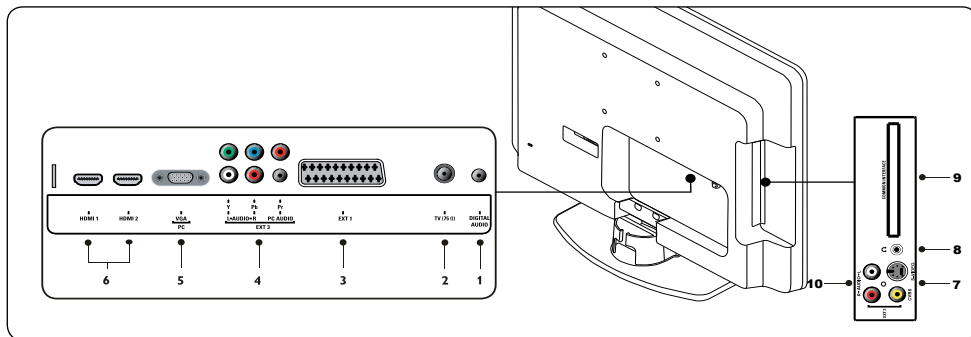
1. Натиснете **MENU** на дистанционното управление и изберете **Инсталиране** > **Инсталиране на канал** > **Цифрово: Тестово приемане**.
2. Натиснете **ОК**.
3. Натиснете зеления бутон за автоматично стартиране на проверката или въведете ръчно честотата на канала, който желаете да тествате. Ако качеството и силата на сигнала са лоши, преместете антената или сателитната чиния и проверете отново.
4. Когато свършите, натиснете жълтия бутон, за да съхраните честотата.
5. Натиснете жълтия бутон, за да се върнете в меню **Инсталиране на канал**.
6. Натиснете **MENU**, за да излезете.



Забележка: Ако имате още проблеми с приемането на излъчвания цифров сигнал, се свържете със специалист по инсталирането.

7 Свързване на устройствата

7.1 Преглед на връзките



управление: веднъж за избор на **EXT 1**, два пъти за **EXT 2** и т.н. За някои уреди (свързани към SCART буксата) този избор се извършва автоматично.

6. HDMI(вход) 1/2

HDMI входове за плейъри на дискове

Конектори на задната страна

1. Digital Audio (цифрово аудио) изход

Сигнални връзки за изход на звук за системи за домашно кино и др.

2. TV (75Ω)

ТВ антена.

3. EXT 1 – SCART (вход-изход)

За редица устройства, включително видео рекордери, камкордери (формати VHS, 8 мм или Hi 8), декодери, сателитни приемници, DVD плейъри, игрални конзоли или устройства, произвеждащи RGB сигнал.

4. EXT 3 – PC Audio/YPbPr/Audio L/R компонентни букси (вход)

Компонентни PC аудио и видео (Y Pb Pr) и Audio L/R входове за компютър (при свързване на компютър през адаптер DVI-HDMI), DVD плейъри, цифрови приемници, игрални конзоли и други устройства с компонентен видео изход.

5. VGA (PC) букса (вход) или компютър.

За да видите изображенията чрез използваното устройство, натиснете бутона **SOURCE** на дистанционното

Blu-ray, цифрови приемници, игрални конзоли и други устройства с високо качество на изображението.

Странични конектори

7. EXT2-CVBS/S-Video

Видео сигнален вход за устройства с композитен изход. S-Video вход за устройства с S-Video изход

8. Headphone

Стерео минижак, размер напр. 3,5 мм

9. Общ интерфейс

Слот за модули за условен достъп.

10. AUDIO L/R

Аудио L/R входове за устройства с композитен и S-Video изход.

7.2 Свързване на устройства

Този раздел илюстрира как да свързвате различни устройства с различни съединители и допълва примерите в *Ръководството за бърз старт*.

⚠ Внимание! Изключете захранващия кабел, преди да свържете устройствата.

📌 Забележка: За свързване на дадено устройство към телевизора могат да се използват различни видове конектори според наличността им и според вашите нужди.

Плейър на дискове Blu-ray

За видео с високо качество на изображението свържете HDMI кабел, както е показано в илюстрацията:

DVD плейър

За DVD видео свържете SCART кабел, както е показано в илюстрацията:

Сателитен приемник

За да приемате аналогови канали през антена и цифрови канали през сателитен приемник, свържете кабела за антената и SCART кабела, както е показано в илюстрацията:

HD цифров приемник

За да получавате аналогови канали от антена и цифрови канали от цифров приемник с висока разделителна способност, свържете два антенни кабела и HDMI кабел по показвания начин:

Комбиниран DVD рекордер и цифров приемник

За да приемате аналогови канали през антена и да записвате програми на комбиниран DVD рекордер и цифров приемник, свържете два кабела за антена

и един SCART кабел, както е показано в илюстрацията

Отделен DVD рекордер и приемник

За да приемате аналогови канали през антена и да записвате програми на отделен DVD рекордер и приемник, свържете три кабела за антена и един SCART кабел, както е показано в илюстрацията:

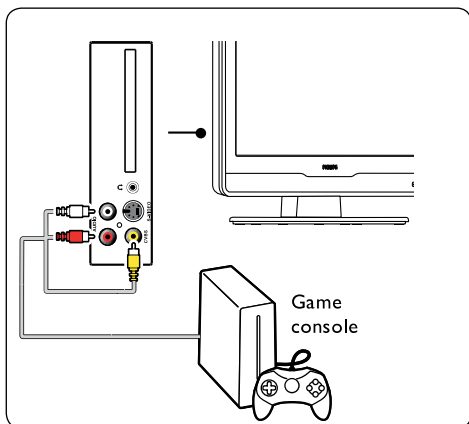
DVD рекордер и система за домашно кино

За да приемате аналогови канали през антена, изходен звуков сигнал към система за домашно кино и да записвате програми на DVD рекордер, свържете два кабела за антена, един SCART кабел и два кабела за цифрово аудио, както е показано на илюстрацията:

📌 Забележка: Ако използвате система за домашно кино или друга система, най-добрата синхронизация между картина и звук се получава, като към телевизора свържете първо аудио сигнала от устройството за възпроизвеждане. По-нататък подайте аудио сигнала към системата за домашно кино или аудио устройството чрез видео съединителите на гърба на телевизора.

Игрална конзола или камкордер

Най-практичната връзка за преносима игрална конзола или камкордер е отстриани на телевизора. Можете например да свържете игралната конзола или камкордера към конекторите VIDEO/S-Video и AUDIO L/R отстриани на телевизора. Има също така и HDMI вход за устройства с високо качество на изображението.



Игрална конзола или камкордер, който няма да бъде местен, може да бъде свързан към HDMI конектор или EXT 3 (компонентен) вход на задната страна на телевизора.

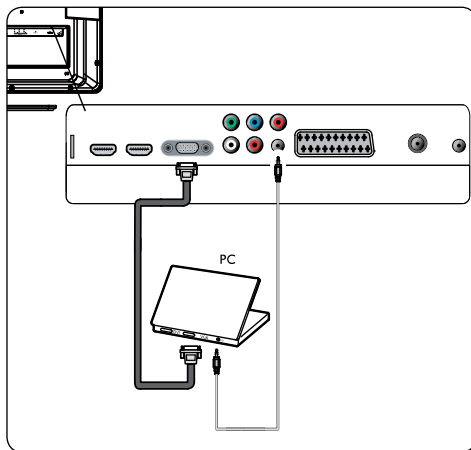
Компютър

Преди да свържете компютъра:

- Настройте честотата на опресняване на монитора на компютъра на 60Хц. Вж. *Раздел 8 Технически спецификации* за списък на поддържаните компютърни разделителни способности.
- Сменете формата на картината на телевизора на **Широк екран**, както е описано в *Раздел 5.3. Смяна на формата на картината*.

Свързване на компютър към задната страна на телевизора

1. Използвайте връзка с VGA кабел към входа PC IN на задната страна на телевизора.
2. Свържете аудио кабел с минижак от компютъра към минижак конектора AUDIO IN на задната страна на телевизора.



7.3 Настройване на устройствата

Назначаване на декодер за канала

Декодерите за цифрови канали могат да се свържат към SCART. Трябва да укажете телевизионния канал като канал за декодиране. След това задайте конектора, където е свързан декодерът.

1. Натиснете **MENU** на дистанционното управление и изберете **Инсталиране > Декодер**.

ТВ меню		Инсталиране	
Интелиг. настройки		Езици	
Картина		Страна	
Звук		Channel install...	
Функции		Предпочитания	
Инсталиране		Етикети на източника	
		Декодер	
		Инф. за текущ софтуер	
		Фабрично нулиране	

2. Натиснете ►, за да влезете в списъка.
3. С ▲ или ▼ изберете каналът, който трябва да се декодира.
4. Натиснете **OK**, за да изберете или премахнете избора на канала.
5. Натиснете ◀, за да се върнете в предходното меню.
6. Натиснете **MENU**, за да излезете.

7.4 Използване на Philips EasyLink

Вашият телевизор поддържа Philips EasyLink, което позволява възпроизвеждане и режим на готовност с едно натискане на бутон между съвместими с EasyLink устройства. Съвместимите устройства трябва да бъдат свързани към телевизора чрез HDMI и да бъдат назначени, както е описано в *Раздел 7.4.1 Назначаване на устройства към конектори*.

Разрешаване или забраняване на EasyLink

1. Натиснете **MENU** на дистанционното управление, след което изберете **Инсталиране > Предпочитания > EasyLink**.
2. Избор между **Вкл.** или **Изкл.**

Използване на възпроизвеждане с едно натискане на бутон

Възпроизвеждането с едно натискане ви дава възможност например да натиснете например бутона за възпроизвеждане на дистанционното управление на DVD устройството. Така възпроизвеждането ще започне на DVD устройството и автоматично ще превключи телевизора към необходимия източник за показване на DVD съдържанието.

Използване на режима на готовност на системата

Режимът на готовност на системата ви позволява да натиснете и да задържите бутона **Вкл./изкл.** например на дистанционното управление на телевизора. Това включва телевизора и всичките свързани HDMI устройства или ги поставя в режим на готовност. Можете да влезете в режим на готовност чрез дистанционните управление на което и да било от свързаните през HDMI устройства.

7.5 Подготовка на телевизора за цифрови услуги

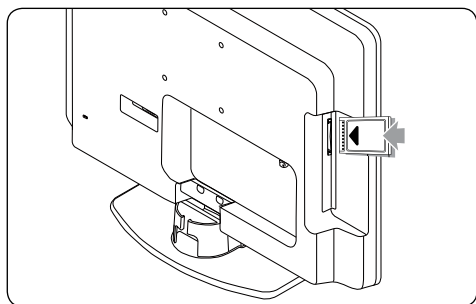
Кодираните цифрови телевизионни канали могат да се декодират с модул с условен достъп (CAM) и смарткарта, предоставени от оператора на цифрови телевизионни услуги.

С модула CAM може да се активират няколко цифрови услуги, в зависимост от оператора и от избраните от вас услуги (например платена телевизия). Свържете се с оператора на цифрови телевизионни услуги за информация относно услугите и условията за ползването им.

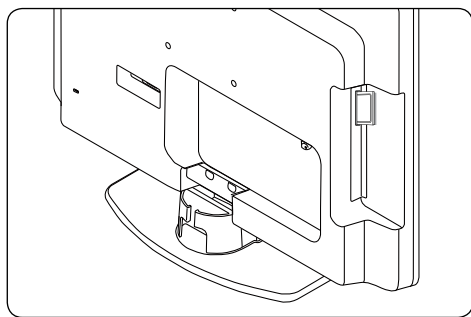
Използване на модули за условен достъп

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Изключете телевизора, преди да включите **CAM**. Трябва да спазвате указанията, описани по-долу. **Неправилното включване на CAM може да повреди както CAM, така и телевизора.**

1. Следвайки напътствията, отпечатани върху модула CAM, внимателно поставете модула в общия интерфейс отстрани на телевизора.
2. Вмъкнете модула CAM максимално навътре.



3. Включете телевизора и изчакайте да се активира CAM. Това може да отнеме няколко минути.



⊘ Забележка: Не махайте CAM от слота. Изваждането на CAM ще деактивира цифровите услуги.

Достъп до CAM услуги

- След включване и активиране на CAM, натиснете **MENU** на дистанционното управление и изберете **ТВ меню > Функции > Общ интерфейс**.

Тази опция е достъпна в менюто само ако модулет CAM е правилно поставен и активиран. Екранните приложения и съдържание се доставят от оператора на цифрови телевизионни услуги.

8 Технически спецификации

Поддържана разделителна способност на екрана

• Компютърни формати

Разделителна способност	Честота на опресняване
720 x 400	70 Хц
640 x 480	60 Хц
800 x 600	60 Хц
1024 x 768	60 Хц
1440 x 900	60 Хц
1680 x 1050 (само 22")	60 Хц
1366 x 768 (само 26")	60 Хц

⊖ Бележка

Модел 20PFL3403D поддържа само формата 640x480, 60Хц

• Видео формати

Разделителна способност	Честота на опресняване
480i	60 Хц
480p	60 Хц
576i	50 Хц
576p	50 Хц
720p	50 Хц, 60 Хц
1080i	50 Хц, 60 Хц
1080p	
50 Хц, 60 Хц(само HDMI)	

⊖ Бележка

Модел 20PFL3403D поддържа само форматите 480i 60Хц\576i, 50Хц и 480p 60Хц\576p, 50Хц

Тунер / Приемане / Предаване

- Вход за антена:
75 ома коаксиален (IEC75)
- ТВ система: PAL D/K, BG,I SECAM L/L
- Видео възпроизвеждане:
NTSC, SECAM, PAL
- DVB наземна (вж. изброените държави на гърба на телевизора)

Дистанционно управление

- Вид: RC-6
- Батерии: 2 x AAA размер (тип LR03)

Връзки (задна страна)

- EXT 1 (SCART): SCART вход-изход
- EXT 3 компонентен PC Audio, (Y Pb Pr), Audio L/R вход.
- VGA
- HDMI 1/2/
- SPDIF OUT: Цифров аудио изход (коаксиален-сигнален-S/PDIF). Дисплеят е синхронизиран.
- TV ANTENNA

Връзки (отстрани)

- Изход за слушалки (стерео минижак)
- EXT 2 компонентен AUDIO L/R вход, Video (CVBS) вход, S-Video
- Общ интерфейс (слот CAM)

Захранване

- Мрежово захранване:
AC 100-240V (±10%)
- Мощност и консумация на електроенергия в режим на готовност:
вж. техническите спецификации на адрес www.philips.com
- Околна температура: 5°C – 35°C

Спецификациите подлежат на промяна без предизвестие. За подробни спецификации на този продукт отидете на адрес www.philips.com/support.

9 Отстраняване на неизправности

Този раздел описва най-често срещаните проблеми и съответстващите им решения.

9.1 Общо проблеми с телевизора

Телевизорът не се включва:

- Изключете захранващия кабел, изчакайте една минута и го включете отново към електрическата мрежа.
- Проверете дали захранващият кабел е включен правилно и дали има ток в мрежата.

Дистанционното управление не работи както трябва:

- Проверете дали батериите на дистанционното управление са поставени правилно съобразно посоките +/-.
- Сменете батериите, ако са изтощени или слаби.
- Почистете дистанционното управление и лещите на сензора за телевизора.

При забравен код за отключване на Авто заключване

- Въведете "0711", както е описано в *Раздел 5.7 Заклучване на ТВ каналите или на свързаните устройства (Авто заключване)*.

Менюто на телевизора не е на правилния език

- Вж. *Раздел 6.1 Автоматично инсталиране на канали за указания как да смените езика на менюто на телевизора.*

При включване, изключване или превключване в режим на готовност чувате скърцащ звук от кутията на телевизора

- Не е необходимо никакво действие. Скърцащият звук идва от нормалното увеличаване и свиване на телевизора при охлаждане и загряване. Това не оказва влияние на работата.

9.2 Проблеми с каналите на телевизора

Инсталираните по-рано канали не се появяват в списъка на каналите:

- Проверете дали е избран правилния списък.
- Възможно е каналът да е бил деинсталиран от менюто **Пренареждане**. За да влезете в менюто, натиснете **MENU** на дистанционното управление и изберете **Инсталиране > Инсталиране на канал > Пренареждане**.

Не бяха намерени цифрови канали по време на инсталиране:

- Проверете дали телевизорът поддържа DVB-T във вашата страна. Вж. изброените страни на гърба на телевизора.

9.3 Проблеми с картината

Индикаторът за захранването е включен, но няма картина:

- Проверете дали антената е свързана правилно.
- Проверете дали е избрано правилното устройство.

Има звук, но няма картина:

- Проверете дали настройките за картината са зададени правилно. Вж. *Раздел 5.3 Регулиране на настройките на картината*.

Получавате слаб телевизионен сигнал от антената:

- Проверете дали кабелът за антената е свързан правилно към телевизора.
- Високоговорителите, незаземените аудио устройства, неоновите лампи, високите сгради или планини могат да повлияят на качеството на картината. Опитайте да подобрите качеството на получавания сигнал, като смените посоката на антената или като преместите съответните устройства на разстояние от телевизора.
- Проверете дали е избрана правилната ТВ система за вашия регион. Вж. *Раздел 6.2 Ръчно инсталиране на канали*.
- Ако е слаб сигналът само на един канал, опитайте се да го регулирате чрез фина настройка. Вж. *Раздел 6.2 Фина настройка на аналогови канали*.

Получавате ниско качество на картината от свързани устройства:

- Проверете дали устройствата са свързани правилно.
- Проверете дали настройките за картината са зададени правилно. Вж. *Раздел 5.3 Регулиране на настройките на картината*.

Телевизорът не съхрани настройките ми:

- Проверете дали телевизорът е настроен в режим **У дома**, което ви предлага пълна свобода за промяна на настройките. Вж. *Раздел 5.4 Смяна между режимите "В магазин" и "У дома"*.

Картината не съвпада с екрана, вместо това е прекалено голяма или прекалено малка:

- Опитайте да смените формата на картината, както е описано в *Раздел 5.3 Смяна на формата на картината*.

Положението на картината на екрана не е правилно:

- Видео сигналите на някои устройства не отговарят точно на размера на екрана. Проверете изходния сигнал на устройството.

9.4 Проблеми със звука

Има картина, но няма звук от телевизора:

- ⚙ **Забележка:** Ако не бъде открит аудио сигнал, телевизорът автоматично ще изключи изходящия аудио сигнал и няма да посочи неизправност.
- Проверете дали всички кабели са свързани правилно.
- Проверете дали силата на звука не е зададена на 0.
- Проверете и дали не е заглушен звука.

Има картина, но качеството на звука е слабо:

- Проверете настройките в **Звук**, както е описано в *Раздел 5.3 Регулиране на настройките на звука*.

Има картина, но звукът се чува само от единия високоговорител:

- Проверете дали е зададена правилно настройката на **Баланс**, както е описано в *Раздел 5.3 Регулиране на настройките на звука*.

9.5 Проблеми с HDMI връзката

Имате проблеми с HDMI устройства

- HDCP поддръжката може да удължи времето, необходимо на телевизора да покаже съдържанието от дадено устройство.

- Ако телевизорът не разпознае устройството и на екрана няма картина, опитайте да превключите от едно на друго устройство и обратно, за да рестартирате.
- Ако чувате прекъсващи звуци, прегледайте ръководството за потребителя на HDMI устройството, за да проверите дали са правилни настройките за изходящия сигнал. Друга възможност е да се опитате да свържете аудио сигнала от HDMI устройство към телевизора чрез конектора AUDIO IN на задната страна на телевизора.

9.6 Проблеми с връзката към компютър

Компютърният дисплей, показван на телевизора, не е стабилен или не е синхронизиран:

- Проверете дали на компютъра са избрани подходящи разделителна способност и честота на опресняване. Вж. *Раздел 8 Технически спецификации* за информация за поддържаните разделителни способности и честоти на опресняване.

9.7 Връзка с нас

Ако не можете да разрешите проблема си, прегледайте раздела FAQ (често задавани въпроси) за този телевизор на адрес www.philips.com/support..

Ако проблемът все пак не бъде разрешен, свържете се с центъра за обслужване на клиенти във вашата страна според списъка в настоящото ръководство.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не се опитвайте да ремонтирате телевизора сами. Това може да доведе до сериозно нараняване, непоправими щети по телевизора или да анулира гаранцията.

- ⊞ **Забележка:** Преди да се свържете с нас, е желателно да знаете модела и серийния номер на телевизора си. Тези номера се намират на задната страна и отстрани на телевизора, както и на опаковката.

